

GEMEINDE EPPAN an der Weinstraße

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI APPIANO sulla Strada del Vino

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ENTSCHEID

DER AMTSDIREKTOR

DETERMINA

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Gianluca MASOTTI

vom **11.05.2026** del

Nr.

im allgemeinen Register

326

nel registro generale

im Amtsregister

2.1_FIN_17

nel registro dell'Ufficio

P 01.04. STEUERN

P 01.04. TRIBUTI

GEGENSTAND:

OGGETTO:

EINHEBUNG - ZWANGSEINTREIBUNG
BEAUFTRAGUNG DER S. E. AG

RISCOSSIONE - RUOLI COATTIVI - INCARICO AD
A. A. R. SPA

Gläubiger/Schuldner

creditore/debitore

S.E.	A.A.R.
------	--------

ENTSCHEIDVERTEILUNG					
Postkorb d.3	<input checked="" type="checkbox"/> zuständige Dienststelle	Papierform	<input type="checkbox"/> zuständige Dienststelle	Anzahl	_____
	<input checked="" type="checkbox"/> Rechnungswesen		<input type="checkbox"/> Rechnungswesen	Anzahl	_____
	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Anzahl	_____

Vorausgeschickt, dass

- mit Beschluss des Gemeinderates vom 26.11.2015, Nr. 97, der Beitritt der Gemeinde Eppan an der Weinstraße als Gesellschafter der Südtiroler Einzugsdienste AG und der Entwurf der Vereinbarung für die Governance der Südtiroler Einzugsdienste AG genehmigt wurde;

- am 10.12.2015 der Dienstleistungsvertrag zur In-House-Beauftragung der Südtiroler Einzugsdienste Aktiengesellschaft (SEDAG) mit der Eintreibung von steuerlichen und nicht steuerlichen öffentlichen Einnahmen und der technologischen Vermittlung unterzeichnet wurde;

- der Dienstleistungsvertrag vorsieht, dass die Körperschaft der Gesellschaft für die erbrachte Einhebung eine Entschädigung zuzüglich Mehrwertsteuer des eingetriebenen Betrages vergütet werden muss:

3% zu Lasten der Körperschaft und 3% zu Lasten des Schuldners innerhalb von 60 Tagen und
6% zu Lasten des Schuldners ab dem einundsechzigsten Tag;

- im Sinne des des gesetzvertretenden Dekretes vom 18. April 2016, Nr. 50. für diese Ausgaben kein CIG erforderlich ist, nachdem es sich um eine Beauftragung einer In-House Gesellschaft handelt;

nach Einsichtnahme

- in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 43 vom 20.07.2017, mit welchem die Genehmigung der Vereinbarung des Dienstleistungsvertrages mit der Südtiroler Einzugsdienste beschlossen wurde;

- in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 18 vom 26.04.2018, mit welchem die neue Satzung und neue Vereinbarung zur Governance genehmigt wurde;

- in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 264 vom 09.06.2020, mit welchem die Abänderung des Dienstleistungsvertrages und die Abänderung der Zustellkosten genehmigt wurden;

- in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 92 vom 17.12.2020, mit welchem der Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 264 vom 09.06.2020 ratifiziert wurde;

- in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 568 vom 09.12.2025, Abänderung des Tarifplans ab 01.01.2026;

- in den Entscheid Nr. 214 vom 11.03.2024, welcher mit gegenständlicher Maßnahme widerrufen wird;

Premesso che

- con la deliberazione del Consiglio comunale n. 97 del 26.11.2015 il Comune di Appiano sulla Strada del Vino ha approvato l'adesione come socio all'Alto Adige Riscossioni SpA e lo schema di convenzione per la governance di Alto Adige Riscossioni SpA;

- in data 10.12.2015 è stato sottoscritto il contratto di servizio avente oggetto l'affidamento In-House alla società Alto Adige Riscossioni Spa (AAR) delle attività di riscossione per le entrate pubbliche tributarie e dell'intermediazione tecnologica;

- il Contratto di servizio prevede che l'Ente riconosca alla Società i seguenti importi corrispondenti all'onere per il servizio svolto:

3% a carico dell'ente e 3% a carico del contribuente entro il termine di 60 giorni e

6% a carico del contribuente IVA compresa dell'importo riscosso dal sessantunesimo giorno;

- ai sensi del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 per questa spesa non è prevista nessun CIG in quanto si tratta di un affidamento a una società In-House;

vista

- la deliberazione del Consiglio comunale n. 43 del 20.07.2017, con la quale è stato approvato l'accordo di integrazione e modifica del contratto di servizio per l'affidamento alla società Alto Adige Riscossione SpA;

- la deliberazione del Consiglio comunale n. 18 del 26.04.2018, con la quale viene preso atto del nuovo statuto ed approvata la nuova convenzione per la governance;

- la deliberazione della Giunta municipale n. 264 del 09.06.2020, con la quale viene modificato il contratto di servizio e le relative spese di notifica;

- la deliberazione del Consiglio comunale n. 92 del 17.12.2020, con la quale viene ratificata la delibera della Giunta municipale n. 264 del 09.06.2020;

- la deliberazione della giunta comunale n. 568 del 09.12.2025, modifica del piano tariffario dal 01.01.2026;

- nella determina n. 214 dell'11.03.2024, che viene revocata con il provvedimento in oggetto;

- dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig bis 03.07.2026 überprüft wurde;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindevausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

**FASST
DER AMTSDIREKTOR
DEN ENTSCHEID**

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Bezahlung der entsprechenden Rechnungen nach ordnungsgemäßer Leistungserbringung zugunsten der Südtiroler Einzugsdienste AG zu liquidieren;
2. die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:

- che è stata verificata la regolarità contributiva dell'appaltatore economico tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido fino al 03.07.2026;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

**IL DIRETTORE D'UFFICIO
DETERMINA**

1. di provvedere per i motivi nelle premesse alla liquidazione delle rispettive fatture, dopo l'avvenuta regolare prestazione del servizio, a favore di Alto Adige Riscossioni S.p.A.;
2. di impegnare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Steuern Verwaltung der Steuereinnahmen - sonstige Dienste	Kostenstelle / centro di costo: 10401	Tributi Gestione delle entrate tributarie - altri servizi
Kapitel Artikel	01041.03.29900	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 794 / 2026	
Grundlage	20.000,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	20.000,00 €	Totale

Steuern Verwaltung der Steuereinnahmen - sonstige Dienste	Kostenstelle / centro di costo: 10401	Tributi Gestione delle entrate tributarie - altri servizi
Kapitel Artikel	01041.03.29900	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 794 / 2027	
Grundlage	20.000,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	20.000,00 €	Totale

3. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 31.12.2027 vorzusehen;

4. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

3. di considerare il pagamento esigibile entro la data del 31.12.2027, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;

4. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	tGZDW47pSp+VKB7/4k/YEhL5cfdHYSjweMmJ/ EOb9vc= Stefano Tonelli	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	j8udGKc6FvQJWs7X1dpUtR5Vnc+YS9Sv+Ub1aY RSciU= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Gianluca MASOTTI

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 11.05.2026

Publicato il 11.05.2026